26 OCT 1964
Transmis à M. Coördinatie

By

ADV.

L. 9046/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e september 1964 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende vaststelling van het bedrag van de vergoeding aan de directeurs van de slachthuizen of aan de vleeskeurders, belast met de controle op het slachten van ingevoerde runderen en paarden", heeft de 2e oktober 1964 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 29 septembre 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à la fixation du montant de l'allocation due aux directeurs des abattoirs ou experts des viandes, chargés de s'assurer de l'abattage des bovins et chevaux importés", a donné le 2 octobre 1964 l'avis suivant :

26 X 64

Bij artikel 1 van het ontwerp wordt aan de directeurs van de slachthuizen of aan de vleeskeurders een toelage toegekend voor het vervullen van de opdrachten bepaald in artikel 30 van het ministerieel besluit van 6 december 1952 betreffende de in-, uit- en doorvoer van huisdieren.

Daar het alleen de directeurs van de slachthuizen vermeldt, kan dit artikel 30 het ontwerp niet tot grondslag dienen ter verlening van een toelage aan de vleeskeurders.

Wanneer ook deze laatsten moeten instaan voor het vervullen van de opdrachten bepaald bij het meervermeld artikel 30, moet eerst en vooral dit artikel 30 dusdanig worden gewijzigd dat de onderscheidene medewerking van de directeurs van de slachthuizen en van de vleeskeurders duidelijk wordt bepaald.

Ditzelfde artikel 30 maakt echter deel uit van een ministerieel besluit, genomen op grond van de artikelen 44 tot 51 van het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de gezondheidspolitie der huisdieren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 december 1952. Onder de uitvoeringsmaatregelen welke door evengenoemde artikelen 44 tot 51 aan de Minister van Landbouw zijn opgedragen, is de bevoegdheid tot het verlenen van toelagen niet begrepen.

Slechts indien de Regering de Minister van Landbouw vooraf machtigt, binnen de perken van de begrotingswet, aan de directeurs van de slachthuizen en aan

.../...

de vleeskeurders toelagen toe te kennen, de opdrachten te bepalen waarvoor deze toelagen worden gegeven en het bedrag der zelfde vast te stellen, kon deze Minister de voorgenomen maatregelen nemen.

L'article 1er du projet prévoit l'octroi aux directeurs d'abattoirs ou aux experts des viandes, d'une allocation pour l'accomplissement des missions prévues à l'article 30 de l'arrêté ministériel du 6 décembre 1952 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des animaux domestiques.

Cet article 30 ne faisant mention que des seuls directeurs d'abattoirs, il ne peut servir de fondement au projet en tant que celui-ci accorde une allocation aux experts des viandes.

Si les missions prévues à l'article 30 précité sont aussi accomplies par ces experts, il y a lieu avant toute chose de modifier ledit article 30 de telle sorte que la collaboration des directeurs d'abattoirs et des experts des viandes soit clairement affirmée.

Cet article 30, toutefois, fait partie d'un arrêté ministériel pris en application des articles 44 à 51 de l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifiés par l'arrêté royal du 5 décembre 1952. Le pouvoir d'octroyer des allocations n'est pas compris dans les mesures dont lesdits articles 44 à 51 confient l'exécution au Ministre de l'Agriculture.

.../...

Les mesures projetées ne seront susceptibles d'être prises par le Ministre de l'Agriculture qu'après que le Gouvernement aura autorisé celui-ci à octroyer, dans les limites de la loi budgétaire, des allocations aux directeurs d'abattoirs et aux experts des viandes, à déterminer les missions pour lesquelles ces allocations seront accordées et à en fixer le montant.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	H. BUCH,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN, P. VERMEULEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	G. VAN HECKE, J. DE MEYER,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) H. BUCH.